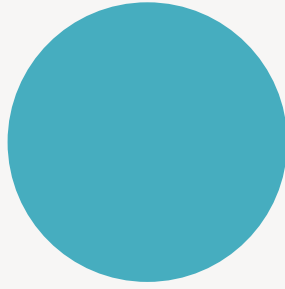
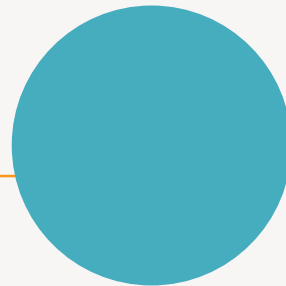
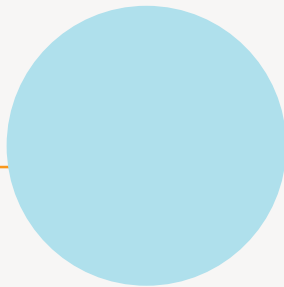


گزینه های خود را بشناسید:
جزوه ای برای پناهجویان و پناهندگان در تایلند



جزوه ای برای
پناهجویان و
پناهندگان در تایلند

گزینه های خود را بشناسید





در رابطه به اسایلم اکسس تایلند

اسایلم اکسس در سال 2007 تاسیس شده است، اسایلم اکسس تایلند یک سازمان غیردولتی است و بخشی از خانواده اسایلم اکسس میباشد. ما کار میکنیم تا حقوق بشر برای همه پناهندگان به واقعیت تبدیل شود. ما باور داریم که همه پناهندگان مستحق فرصت عادلانه ای را برای یک زندگی جدید دارند.

ما چه انجام می دهیم ؟

کمک حقوقی

تیم حقوقی ما مشاوره حقوقی مستقیمی را برای پناهجویانی که دنبال پناهندگی از طریق سازمان ملل متحد UNHCR و روند تعیین وضعیت پناهندگی (RSD) و خدمات حفاظتی آنها هستند، ارائه می دهد.

ما همچنین برای روند RSD یک کلینیک حقوقی را ارائه می دهیم و برنامه Community Paralegal یا مشاور حقوقی برای جامعه را برای ایجاد ظرفیت پناهندگان نظارت می کنیم

توانمندسازی حقوقی جامعه (CLE)

اسایلم اکسس همچنین فعالیتهای توانمندسازی حقوقی مشترک با پناهندگان جهت ارتقاء ظرفیت پناهندگان انجام می دهد. فعالیت های ما شامل مدیریت گروه های اقدام جمعی دموکراتیک، پشتیبانی اجتماعی مبتنی بر جامعه، و حمایت گروهی برای افزایش فرصت های معیشتی و تحویل جلسات آموزشی (Know Your Options) گزینه خود را بدانید است.

AAT با سایر سازمان های تایلندی و آسیای جنوب شرقی، از جمله ائتلاف برای حقوق پناهندگان و افراد بی تاب (CRSP)، پناهجویان بانکوک و شبکه کمک به پناهندگان (BASRAN)، شبکه اصلی پناهندگان شهری (CURN) و نهاد آسیا پسفیک همکاری می کند. شبکه (APRRN). از طریق این مشارکتها، ما به طور جمعی از تغییرات در قانون و سیاست تایلند حمایت می کنیم که محافظت های قوی تری برای پناهندگان و پناهجویان در سراسر منطقه ایجاد می کند.

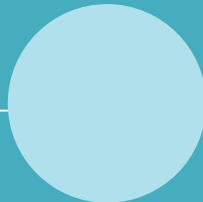
با ما تماس بگیرید:

1111/151 Ban Klang

Lat Phrao Road , Chan Kasem, Chatuchak, Bangkok 10900

تلفون: (+66) 2 513 5228

ایمیل: Thailand@asylumaccess.org



فهرست مطالب

1	به روز کردن وضعیت مهاجرین تایلند
3	نگرانی های مهاجرت
10	حفاظت و امنیت
14	خانواده و امرار معاش
20	تحصیلات
26	باید ها و نباید ها

سلب مسئولیت

این دفترچه KYO توسط AAT تهیه شده است محتوای این جزوه KYO به منزله مشاوره حقوقی نیست و به همین دلیل نباید به این جزوه اعتماد کرد و در نظر گرفته شود که اطاعات کلی به صورت خلاصه در زمان حال انتشار داده شده است.

اطلاعات موجود در این جزوه KYO از تاریخ [22 اکتبر 2019] جاری است اطلاعات می توانند به سرعت تغییر کنند.

لطفاً اگر سؤالی دارید مستقیماً با اسایلم اکسس
بتماس شوید



تمویل شده توسط دولت ایالات متحده

1

به روز کردن وضعیت
پناهنده گان در تایلند

به روز کردن وضعیت پناهنده گان تایلند

تایلند محل زندگی تقریباً 4,300 پناهنده و 850 پناهجو است که کشور خود را بخاطر درگیری های مسلحانه و آزار و اذیت ها ترک کرده اند. کشورهای مبدأ (زادگاه) آنها شامل پاکستان، سری لانکا، ویتنام، کامبودیا، سومالی، فلسطین، سوریه و چین است.

اگرچه تایلند جز امضا کنندگان کنوانسیون پناهندگان در سال 1951 نیست. تایلند تلاش کرده است قدمی در جهت بهبود حمایت و راه حل هایی مربوط به پناهندگان و پناهجویان در تایلند بردارد. با این حال، مقررات و سیاست ها هنوز در جریان است و تأثیرات آن بر پناهندگان و پناهجویان در تایلند نامشخص است.

بازگشت داوطلبانه

بازگشت داوطلبانه یک پروسه بازگشت به خانه است که بر اساس اختیارات فردی می باشد و با پشتیبانی UNHCR و IOM برای پناهندگان و پناهجویانی میباشد که در جریان این روند هستند


 IOM
UN MIGRATION

IOM قادر به کمک به پرونده های بسته شده برای بازگشت به خانه از طریق برنامه داوطلبانه بازگشت (AVRR) است. بازگشت داوطلبانه یا AVRR ممکن است ماه های زیادی طول بکشد. برای کسب اطلاعات بیشتر، از طریق راه ارتباطی زیر با IOM تماس بگیرید:

شماره تلفن: (+66) 2-343-9300

ایمیل: iomthailand@iom.int


 UNHCR
The UN Refugee Agency

برای پناهندگان یا پناهجویان شناخته شده در روند RSD، در رابطه با بازگشت داوطلبانه، باید با UNHCR تماس گرفته شود. UNHCR، با همکاری برنامه IOM AVRR، ممکن است بتواند نگرانی افراد، پناهندگان و پناهجویان را کاهش دهد. اگر مایل به بازگشت به وطن خود هستید و یا می خواهید اطلاعات بیشتری کسب کنید لطفاً برای قرار ملاقات با UNHCR تماس بگیرید از طریق راه های ارتباطی زیر: شماره تلفن کمیسیون عالی سازمان ملل برای پناهندگان UNHCR

(+66) 2-288-2330 یا (+66) 2-288-2529

ساعات کاری 08:00 - 16:30

یا از طریق ایمیل: THABA@unhcr.org

2

نگرانی‌ها در مورد مهاجرت

نگرانی ها در مورد مهاجرت

الف - ویزا و قانون



1. چرا ما به دلیل نقض قوانین مهاجرت دستگیر می شویم یا اینکه پناهنده یا پناهجو هستیم؟

طبق قانون تایلند اگر بدون سند یا مجوز قانونی وارد تایلند شوید و از طریق راه ها قانونی مهاجرت وارد نشوید شما بطور غیر قانونی در تایلند شناخته می شوید.

اگر ویزای تایلند را اخذ کرده اید اما پس از اتمام ویزای خود در تایلند بمانید، پس از آن به عنوان اقامت غیر قانونی در نظر گرفته می شوید و ممکن است تحت بازداشت یا اخراج (دیپورت) قرار بگیرید. هیچ قانونی در تایلند برای تفاوت دادن به پناهندگان از سایر مهاجران که بیشتر از تاریخ ویزای خود در تایلند باقی می مانند وجود ندارد، زیرا تایلند طرف قرارداد کنوانسیون پناهندگان در سال 1951 نیست.

2. در زمانی که تایلند هستیم در چه مواردی باید احتیاط کنیم مربوط به مهاجرت؟

- طبق قوانین تایلند، شما همیشه باید کارت خود را به همراه داشته باشید در زمان هایی که در خانه نیستید، از جمله برای تهیه آپارتمان و ارتباط با صاحبخانه.
- به یاد داشته باشید که مقامات پلیس تایلندی، پلیس مهاجرت، یا ماموران، حق دارند هر زمانی که بخواهند از شما درخواست کارت کنند.
- کپی گذرنامه یا پاسپورت و اسناد مهم خود را تهیه کرده و آنها را در مکان های مختلف و به همراه خود داشته باشید.

3. چگونه می توانم ویزای خود را به صورت قانونی تمدید کنم؟

- برای درخواست ویزای سیاحتی یا تحصیلی جدید، باید از تایلند خارج شوید.
- روند تجدید قانونی ویزا بستگی به نوع ویزای شما دارد. می توانید در وب سایت وزارت امور خارجه اطلاعات بیشتر به زبان انگلیسی یا تایلندی کسب کنید: <http://www.thaiimmigration.net> یا <http://www.mfa.go.th>

4. خطرات مربوط به ویزا در تایلند چیست؟

استفاده از یک نماینده

- افرادی که ادعا می کنند می توانند برای شما ویزا بگیرند، ما آنها را "نماینده" می نامیم. اینها اغلب آژانس های مسافرتی مستقل یا افرادی هستند که در ویزاهای غیرقانونی مشغول کار هستند. این را به خاطر بسپارید:
 - ویزاهای تضمین شده نمایندگان تقریباً همیشه سرقت شده یا جعلی هستند.
 - نماینده ممکن است ادعا کند که آنها نمی دانستند که ویزای شما نادرست بوده، بنابراین شما را مسئول این کلاه برداری کنند.

- ◀ اگر شما دریافت نموده و یا تلاش برای استفاده از ویزای تقلبی یا سرقت شده ، بدانید این یک جرم جنایی است که حبس آن حداکثر 10 سال است. همچنین شما در معرض خطر اخراج (دییورت) یا بازداشت قرار خواهید گرفت. لطفاً توجه داشته باشید که UNHCR نمی تواند به شما در دادرسی کیفری کمک کند.
- ◀ نمایندگی ها قیمت ویزای بسیار بالاتری را نسبت به دولت درخواست می کنند.

ویزا نداشتن

- ◀ شما در تایلند غیرقانونی تلقی می شوید و در معرض خطر دست گیری و بازداشت قرار دارید.
- ◀ شما نمی توانید بدون ویزا آزادانه رفت و آمد کنید. دسترسی شما به بعضی مسائل اساسی و اصلی مانند مسکن محدود

اگر از شما خواسته شود که جریمه دادگاه را بپردازید و در آن زمان نتوانستید یا توان آن را نداشتید :

- ◀ مذاکره در مورد میزان جریمه متداول و عرف است اما اگر به نظر می رسد که قابل مذاکره نیست ، درخواست کنید که اگر ممکن بود با یک دوست یا اعضای خانواده یا AAT تماس بگیرید تا به شما کمک کند.
- ◀ ممکن است شما را به زندان ببرند و حبس شدن، برای پرداخت نکردن جریمه دادگاه، روزانه 500 بات میباشد.
- ◀ پس از حبس ، شما به مرکز بازداشت مهاجرت (IDC) منتقل می شوید.

اگر دستگیر شوم ، چه اتفاقی می افتد چطور عمل نمایم و درانتظار چه چیزی باشم؟

کارت UNHCR خود را نشان داده و با شماره تلفن اضطراری UNHCR تماس بگیرید

- UNHCR ممکن است بتواند در مورد آزادی شما مذاکره کند.
- اگر به اداره پلیس منتقل شدید ، اطلاعات اصلی در مورد شما میخواهند و متهم به نداشتن ویزا و یا نداشتن گذرنامه هستید.
- شما در لیست سیاه پلیس مهاجرت تایلند قرار خواهید گرفت و به مدت 5 سال اجازه ورود به این کشور را نخواهید داشت. در پرونده اقامت غیر مجاز شما 10 سال در لیست سیاه قرار خواهید گرفت.
- پرونده شما به دادگاه ارائه می شود و از شما درخواست می شود جریمه دادگاه را پرداخت کنید.

- هنگامی که شما دستگیر می شوید ، ممکن است در معرض بازداشتگاه پلیس مهاجرت نیز باشید. در هر صورت ، لطفاً با مرجعیت همکاری کنید و مؤدب باشید (نه تنها پلیس ، بلکه آنها می توانند از وزارت داخله کشور یا ارتش نیز باشند).

اگر یک حمله پلیس به ساختمان آپارتمان من رخ دهد چه اتفاقی خواهد افتاد؟

- حملات ناگهانی آپارتمانی معمولاً در مقیاس بزرگتر انجام می شود و ممکن است افراد زیادی در همان زمان دستگیر شوند.
- یک نفر باید با خط تلفن اضطراری UNHCR تماس بگیرد و آدرس ساختمان را گزارش دهد و در صورت امکان ، تعداد افراد درگیر شده را بگوید و اینکه آیا آنها همه پناهنده و پناهجو هستند یا گروهی مختلط.
- در صورت عدم دسترسی به دفتر UNHCR ، شما می توانید با سازمان های پناهنده گان دیگر از جمله AAT تماس بگیرید.

دستگیری و حمله ناگهانی



- ◀ در صورت موارد اضطراری، لطفاً از طریق شماره تلفن با بخش حمایت از موارد اضطراری UNHCR تماس بگیرید 81-899-7617 (+66) (از ساعت 16:30 الی 23:00 در روزهای هفته و از ساعت 08:30 الی 23:00 در آخر هفته).

- ◀ اگر نمی توانید یا نتوانستید به نمایندگان UNHCR دسترسی پیدا کنید، سعی کنید با یک سازمان دیگر پناهندگان مانند دسترسی به پناهندگی تایلند (AAT) تماس بگیرید.

نگرانی با راه حل های دراز مدت UNHCR



پرونده من بسته شده است و من علاقه دارم که به کشور خود دوباره بازگردم (بازگشت داوطلبانه) با چه کسی می توانم تماس بگیرم؟

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد بازگشت داوطلبانه می توانید با سازمان زیر تماس بگیرید:

ازمان بین المللی مهاجرت * IOM

18th Floor, Rajanakarn Building,
3 South Sathorn Rd., Bangkok 10210

ساعت کاری: دوشنبه تا جمعه

08:00 - 17:00 شماره تماس:

تلفن: 2-343-9300 (+66)

ایمیل: iomthailand@iom.int

اگر شما در IDC هستید - لطفاً با بخش UNHCR در IDC تماس بگیرید.



من هنوز منتظر اسکان مجدد هستم.

- لطفا توجه داشته باشید که وضعیت پناهندگی به این معنا نیست که شما اسکان مجدد داده خواهید شد. لطفاً بدانید که اسکان مجدد برای همه پناهندگان یک حق یا ضمانت نیست. در سراسر جهان، سالانه کمتر از 1 درصد از پناهندگان اسکان داده می شوند. فرصت اسکان مجدد برای پناهندگان شهری در تایلند بسیار محدود است. بدست آوردن وضعیت پناهندگی، اسکان مجدد یا حتی در نظر گرفته شدن برای اسکان مجدد را تضمین نمی کند. در نظر گرفتن لزوماً منجر به اسکان مجدد نمی شود. اگر شما در نظر گرفته شده باشید برای اسکان مجدد، UNHCR با شما تماس خواهد گرفت.

- اگر پرونده شما برای اسکان مجدد از طریق UNHCR ارائه شده است، تصمیم برای قبول یا رد این پرونده توسط کشور اسکان داده شونده که پرونده شما به آن ارسال شده است، گرفته می شود.



آیا UNHCR حمایت خصوصی (اسپانسرشیپ) را تسهیل می کند؟

- UNHCR، BRC، AAT و JRS هیچ نقش مستقیمی در حمایت خصوصی (اسپانسرشیپ) ندارد و آن از طرف دولت های مختلف در سراسر جهان است. این به قانون مهاجرت هر کشور بستگی دارد.
- لطفاً درخواست حمایت خصوصی (اسپانسرشیپ) خود را با کپی کارت UNHCR به طور مستقیم به سفارتخانه یا اداره مهاجرت مربوطه ارسال کنید، با این درخواست، اداره مهاجرت برای تأیید وضعیت پناهنده حامی (اسپانسر شده) با UNHCR تماس میگیرد.



من حمایت خصوصی (اسپانسرشیپ) یا اسکان مجدد را ترتیب داده ام و فقط به کارت پناهندگی شناخته شده توسط UNHCR احتیاج دارم - آیا UNHCR می تواند یک کارد برای من صادر کند؟

- شما هنوز هم نیاز به ارتباط با UNHCR و طی مراحل برای تعیین وضعیت پناهندگی یعنی (RSD) دارید.

- کلیه افراد که به UNHCR درخواست داده اند کارت را پس از ثبت نام و طی مراحل دریافت می کنند. وقتی که پرونده دیگر فعال نباشد کارت تمدید نخواهد شد و یا نیاز به برگرداندن آن خواهد بود.



پرونده RSD یا تعیین وضعیت پناهندگی من با UNHCR هنوز فعال / باز است و من می خواهم که دوباره به کشورم بازگردم.

با چه کسی می توانم تماس بگیرم؟

لطفاً به خاطر داشته باشید که بازگشت داوطلبانه از طریق UNHCR فقط برای پرونده های فعال است.

برای جزئیات بیشتر لطفاً با UNHCR تماس بگیرید:

شماره دفتر UNHCR:

2-288-2230 (+66) و 2-288-2529 (+66)

(در ساعات اداری).

ایمیل: THABA@unhcr.org

ب مرکز بازداشتگاه مهاجرت (IDC)

1. اگر من در IDC باشم پرونده من را UNHCR چگونه رسیدگی خواهد کرد؟

کمیسونر عالی پناهندگان یا UNHCR پرونده شما را حتی اگر در بخش IDC باشید ، ادامه می دهد. لطفاً اطمینان حاصل کنید که نماینده UNHCR از بودن شما در آنجا اطلاع حاصل نموده است.



2. چه گزینه هایی برای رهایی من از IDC وجود دارد و چه معیارهایی میباشد؟

IDC توسط دولت تایلند اداره می شود. کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل یا UNHCR در مورد نحوه کنترل IDC هیچ گونه نفوذی ندارد. در گذشته ، UNHCR در مورد آزادی اشخاصی که به ویژه آسیب پذیر هستند ، مذاکره کرده است. به عنوان مثال. مادران دارای فرزند یا افرادی که دارای بیماریهای جدی هستند. قانون مهاجرت ، 1979 (B.E. 2522) ، حداکثر زمانی را که فرد می تواند در انتظار اخراج (دیپورت) در بازداشت بماند ، تعیین نمی کند.

پس از آنکه دولت تایلند تفاهم نامه را برای پایان دادن به بازداشت کودکان در ژانویه سال 2019 امضا کرد ، مادران و کودکانی در IDC بازداشت شده اند واجد شرایط وثیقه هستند. Step Ahead بخشی از یک پروژه مشترک با سازمان های دیگر به نام آزادی برای خانواده ها است که وثیقه برای مادران / ارائه دهندگان مراقبت های اولیه در IDC فراهم می کند و به عنوان ضامن برای آنها عمل می کند.

شماره تماس: (+66) 89-106-0223 یا (+66) 96-405-4749
Email: stepaheadfostercare@gmail.com

3. شرایط وثیقه چیست و چگونه می توانم به آن دسترسی پیدا کنم؟

پس از امضای تفاهم نامه برای پایان دادن به بازداشت کودکان و مادران آنها (PoCs) واجد شرایط وثیقه هستند ، لطفاً جزئیات بیشتر را در بالا مشاهده کنید.

4. خدمات پزشکی در IDC

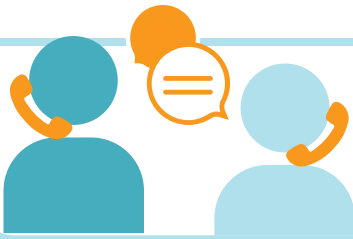
اداره مهاجرت مسئولیت مراقبت های پزشکی در IDC را بر عهده دارد. در IDC دو کلینیک وجود دارد. یکی توسط وزارت بهداشت عمومی (MOPH) اداره می شود و دیگری توسط بنیاد Jesuit اداره می شود. به بازداشت شدگان توصیه می شود برای مراقبت های پزشکی به کلینیک های IDC مراجعه کنند.

UNHCR نمی تواند مراقبت های پزشکی را در IDC ارائه دهد. با این حال ، UNHCR قادر است تاریخچه پزشکی را با رضایت شما، در صورت لزوم با کلینیک IDC برای مراقبت های بیشتر پزشکی از جمله برای افرادی که وضعیتی تهدید کننده زندگی دارند ، به اشتراک بگذارد. خدمات دندان پزشکی ارائه نمی شود.



- ◀ برای اشخاصی که بازداشت شده اند و در IDC هستند در صورت نیازشان به مشاوره روانشناختی، لطفاً به UNHCR درخواست دهید. کارمندان کمیسیون عالی پناهندگان سازمان ملل متحد با پشتیبانی برای ارزیابی روانشناسی و مشاوره روانی / اجتماعی کمک می کنند.
- ◀ BRC در صورت درخواست UNHCR خدمات روانشناسی اجتماعی را در IDC ارائه می دهد (هر دو سازمان با هم برای ارائه خدمات همکاری می کنند).

6. چگونه می توانم با خانواده یا دوستانم که در بیرون زندگی می کنند تماس بگیرم؟



- ◀ مقامات IDC معمولاً به بازداشت شدگان اجازه می دهند که یک یا دو بار در هفته از غرفه تلفن که در IDC موجود است استفاده کنند ، اما بازداشت شدگان خود شخصاً مسئول هزینه و پرداخت آن هستند.

7. آیا مدرسه ای برای فرزندانم در IDC وجود دارد؟

- ◀ دسترسی به آموزش رسمی برای کودکان غیرممکن است در حالی که در IDC زندانی هستند. با این حال ، تایلند برای پایان دادن به بازداشت کودکان در ژانویه 2019 تفاهم نامه ای را امضا کرده است



8. به شخصی نیاز دارم که به ملاقات من بیاید در IDC

- ◀ هر فرد خارجی با ویزای معتبر یا یک شخص تایلندی که دارای مدرک قانونی معتبر است ، می توانند در ساعات بازدید از ساعت 8 تا 11:30 صبح از دوشنبه تا جمعه (به جز تعطیلات) به IDC مراجعه کنند.

9. چگونه می توانم در حین بازداشت بودن، مشاوره حقوقی داشته باشم؟

- ◀ هنگامی که وقت برای استفاده از خدمات تماس تلفنی در IDC دارید ، شما می توانید با AAT تماس بگیرید و یکی از وکلا مستقیماً با شما صحبت خواهد کرد. اگر به مترجم نیاز دارید ، بهتر است روز سه شنبه تماس بگیرید. مترجم اردو و سومالی نیز معمولاً روزهای دوشنبه و چهارشنبه در دسترس هستند.



10. من می خواهم در UNHCR ثبت نام کنم ، اما در IDC هستم.

- ◀ لطفاً نامه درخواست را بصورت کتبی به UNHCR ارسال کنید. UNHCR برای مراحل بعدی با هر فرد ارتباط برقرار میکند.



11. من اولین جواب رد خود را در پروسه RSD درحالی که در IDC بودم را دریافت کرده ام چه کاری میتوانم انجام دهم؟

- ◀ 30 روز فرصت دارید که درخواست تجدیدنظر را به UNHCR ارسال کنید.
- ◀ شما می توانید با AAT تماس بگیرید و از ما بخواهید که در IDC به شما مراجعه کنیم و سپس پرونده شما را برای نمایندگی ارزیابی کنیم - وکلای AAT مجاز به ورود به IDC هستند تا در اولین موارد و در صورت تجدید نظر، به عنوان نماینده فرد معرفی شوند. برای تجدید نظر، بسیار مهم است که برای ما یک نسخه از نامه رد UNHCR را در اسرع وقت پس از دریافت آن تهیه کنید.



12. UNHCR پرونده من را در حالی که در IDC به سر می بردم، بسته است.

- ◀ بازگشت داوطلبانه - به بخش مربوطه برای بازگشت داوطلبانه مراجعه کنید و با IOM تماس بگیرید.
- ◀ با وکلای AAT تماس بگیرید و آنها می توانند در مورد حق انتخاب های شما مشورت ارائه دهند، از جمله ارزیابی قانونی از احتمال بازگشایی پرونده شما، اگر این خواسته شما باشد و چگونه با تلاش پیش بروید.
- ◀ اخراج (دییورت) - هزینه های دیپورت توسط شخص اخراج شده تحت پوشش قرار می گیرد. حتی اگر بازداشت شدگان در IDC قبلاً مبلغ جریمه را پرداخت کرده اند، باید هزینه های هوایمایی و هزینه های اداری را بپردازند.

13. UNHCR مرا به عنوان پناهنده به رسمیت شناخته و من در IDC هستم.

- ◀ متأسفانه، حتی اگر شما به عنوان پناهنده شناخته شده باشید، هنوز هم در IDC تحت بازداشت قرار خواهید داشت زیرا تایلد کوانسیون پناهندگان 1951 را امضا نکرده است. در ادامه، کارت UNHCR به شما اجازه نمی دهد تا بطور قانونی در تایلد اقامت کنید.



3

محافظة و اليمنى

نگرانی ها در عرصه مهاجرت



1. اگر در آپارتمان یا در اجتماع خود یا جامعه تایلندی شما تهدید یا خطر آسیب دیدن را احساس یا مشاهده نمودید ، چه کاری انجام می دهید؟

در صورت بروز خطری تهدید فوری ، لطفاً در مواقع اضطراری سریعاً با UNHCR تماس بگیرید. UNHCR همچنین هر روز سه شنبه در BRC از 09:00 - 16:30 برای 20 پرونده در روز به صورت ملاقات، مشاوره محافظت دارد. به شما توصیه می شود قرار ملاقات خود را در BRC به صورت شخصی با کارت معتبر UNHCR ثبت کنید. UNHCR قادر خواهد بود وضعیت شما را ارزیابی کند و در صورت لزوم ارجاع دهد.

همه مسائل مربوط به حمایت شامل امنیت ، دستگیر شدن / بازداشت ، نگرانی های قانونی ، حمایت از کودک ، خشونت جنسی و جنسیتی (SGBV) از جمله خشونت خانگی ، مالی ، تحصیلی ، گواهی تولد و مرگ ، آزار و اذیت در جامعه (به عنوان مثال ازدواج اجباری ، آزار و اذیت به دلیل گرایش جنسی) و سایر موارد مرتبط. UNHCR مشاوره ای در رابطه با موضوع RSD و RST ارائه نمی دهد.



2. اگر صاحبخانه بگوید که شما مجبورید از آپارتمان خود خارج شوید یا اگر به دلایل دیگری باید آنجا را ترک کنم و جایی برای رفتن نداشته باشم چه کاری می توانم انجام دهم؟

- در مواقع اضطراری، می توانید با UNHCR تماس بگیرید که ممکن است بتواند برای کمک های بیشتر هماهنگی کند. اگر شما بی خانمان هستید و یا به دلیل وضعیت مالی خود در معرض خطر بی خانمانی هستید ، UNHCR قادر کمک به مسکن نیست. در این شرایط به شما توصیه می شود با خانواده / دوستان / کلیسای محلی ، مسجد یا معبد تماس بگیرید و از آنها بپرسید که آیا می توانند هرگونه حمایتی را ارائه دهند.
- شما همچنین می توانید با JRS تماس بگیرید در روزهای کاری: دوشنبه ، سه شنبه و پنجشنبه از ساعت 09:00 - 15:30. JRS با سه مسکن اضطراری (سرپناه) مطابق معیارهای و در دسترس بودن سرپناه همکاری میکند. لطفاً از طریق ایمیل تماس بگیرید: urp.caseworker@jrs.or.th و urp.pd@jrs.or.th یا با شماره تلفن تماس بگیرید: (66) 84-427-4136
- یک خانه اضطراری که توسط انجمن ارتقاء وضعیت زنان (APSW) اداره می شود - برای زنان و کودکان آسیب پذیر موجود است: آنها در منطقه دون موانگ بانکوک یک خانه برای موارد اضطراری دارند. لطفاً با شماره 86-899-0660 (+66) تماس بگیرید و یا با AAT تماس بگیرید برای معرفی زیرا آنها ترجیح می دهند که تایلندی صحبت کنند.

مهم: اگر زن یا کودکی را دیدید که در معرض خطر بی خانمانی قرار دارد ، ممکن است برخی از ارائه دهندگان خدمات محلی بتوانند به شما کمک کنند و AAT و برخی سازمان های غیردولتی ممکن است بتوانند با مراجعه به این امر کمک کنند. لطفاً به ما اطلاع دهید ، یا از کودک یا نوجوان بخواهید که با خود AAT تماس بگیرد.



3.

اگر متهم به جرم باشم چه اتفاقی برای من خواهد افتاد؟



جرم در تایلند به یک اقدام یا فعالیتی اشاره دارد که خلاف قوانین کیفری است ، به عنوان مثال قتل ، سرقت ، دزدی. اگر به جرمی که مربوط بر وضعیت مهاجرتی شما به عنوان یک پناهجو / پناهنده نباشد و یا اینکه ویزای معتبری ندارد (به عنوان مثال داشتن گذرنامه جعلی یا سایر فعالیت های غیرقانونی) متهم شده اید:

- با این حال ، شما تحت رسیدگی دادگاه یا تحقیقات پلیس و روند مقررات قرار خواهید گرفت.
- در نتیجه ممکن است زندانی شوید. UNHCR بر زندان نظارت را دارد.

4.

من قربانی خشونت خانگی هستم. چه می توانم کنم ؟



شما می توانید با UNHCR و BRC صحبت کنید یا به AAT گزارش دهید (آنها می تواند به شما در گزارش دادن به UNHCR کمک کند). ارزیابی انجام شده به دلیل SGBV ، آسیب جسمی ، استدلال های قانونی و غیره و به بخش های مربوطه ارجاع شده است.

چهار مکانیسم پاسخگو برای بازمانده SGBV (خشونت جنسی و جنسیتی) وجود دارد

- کمک پزشکی: علاوه بر پلیس بیمارستان ، می توانید بر اساس اولویت و راحتی خود ، با واحد پزشکی BRC تماس بگیرید تا برای سایر بیمارستان های عمومی ارجاع شود.
- پناهگاه اضطراری: در صورت درخواست شما در یک پناهگاه اضطراری قرار می گیرید که می تواند یک مرکز خصوصی یا دولتی باشد.
- خدمات روانشناسی: شما می توانید به منظور پشتیبانی از بهبودی خود از تجربه آسیب زا ، درخواست مشاوره روانشناسی یا روان درمانی کنید. مشاوره در BRC یا JRS ارائه می شود.
- کمکهای حقوقی: اگر می خواهید علیه شخص خاطی شکایت کنید ، یک کارمند از بخش حمایت UNHCR یا نماینده قانونی شما می توانند در مورد پیامدهای مثبت و منفی تصمیم شما مشاوره ارائه دهند. اگر اصرار داشتید که اتهامی را وارد کنید، UNHCR با فراخواندن مقام مسئول برای چشم پوشی از اتهام مهاجرت شما در طی فرایند ، تسهیل خواهد کرد.

5.

من یکی از (بازمانده) سوء استفاده جنسی یا جنسیتی و خشونت هستم. از کجا می توانم این را گزارش کنم و آزمایش پزشکی قانونی را انجام دهم؟ ("PEP Kit")

- شما می توانید برای تهیه گزارش با UNHCR ، AAT ، BRC ، JRS یا سایر ارائه دهندگان خدمات تماس بگیرید و آنها ترتیب گزارش به پلیس و معاینه پزشکی را میدهند. مهم است که این کار را در اسرع وقت و حداکثر ظرف 72 ساعت از حادثه SGBV (خشونت جنسی و جنسیتی) انجام دهید.

- بیمارستان عمومی پلیس در صورت داشتن اطلاعیه (گزارش پلیس) معاینات پزشکی رایگان را برای بازماندگان SGBV (خشونت جنسی و جنسیتی) ارائه می دهد. اگر اطلاعیه یا گزارش ندارید ، هزینه 2,000 تا THB 3,000 میباشد.
- با این حال ، گزارش پلیس برای بازماندگان SGBV (خشونت جنسی و جنسیتی) الزامی نیست. در عوض ، این یک حق است. برای تحویل گزارش پلیس ، به سرپرست شخص (بازمانده) در مورد جوانب مثبت و منفی مشاوره داده میشود. بنابراین ، شخص یا سرپرست می توانند تصمیم آگاهانه بگیرند.



6. من یک زن هستم و در محله خود تهدید احساس می کنم. چه می توانم کنم؟

- به UNHCR و BRC به اشتراک بگذارید.
- به رهبر اجتماع خود یا شخصی که به او اعتماد دارید ، اطلاع دهید و آنها را نسبت به وضعیت خود هشدار و مطلع سازید.

7. آیا برای کودکانی که به تنهایی بدون یک بزرگسال یا سرپرست به تایلند آمده اند ، کمکی وجود دارد؟

- UNHCR به طور مستقیم در مدیریت پرونده برای کودکانی که بدون یک فرد بزرگسال به تایلند آمده اند ، دخیل است. اگر UAM (کودکان بدون همراه) هستید ، می توانید پس از مصاحبه ثبت نام خود ، به کارمندان بخش ثبت نام UNHCR اطلاع دهید تا به کانون محافظت از کودکان UNHCR که وضعیت شما را ارزیابی می کند و شما را به خدمات مناسب ارجاع می دهند.
- JRS برای کودکانی که به تنهایی زندگی می کنند و در کنار والدین خود زندگی نیستند ، خدماتی از قبیل مشاوره ، روانشناختی ، آموزش حرفه ای و غیره را ارائه می دهد.
- BRC برای کودکانی که همراه ندارند و به طور کلی با کودکان پناهنده خدمات مشابهی ارائه می دهند. این خدمات شامل خدمات آموزشی مانند کلاس های فشرده زبان تایلندی و تسهیل در ثبت نام کودکان پناهنده در مدارس دولتی تایلند است.



4

خاتواده و امرار معاش

خانواده و امرار معاش

۱ مسکن

2

چگونه می توانم هنگام مشکل با صاحبخانه خود مذاکره کنم؟

- لطفاً با یک رهبر انجمن یا با هریکی از دوستان تایلندی خود که مایل به کمک میباشند صحبت کنید.
- با سازمان های غیردولتی پناهندگان تماس بگیرید و از آنها بخواهید که با افراد تایلندی صحبت نمایند.

1

از کجا می توانم یک آپارتمان یا خانه ارزان تهیه کنم؟

- لطفاً برای پیشنهادات، با اجتماع ، رهبر اجتماع خود و یا با سازمان های غیر دولتی که برای پناهندگان کار می کنند ارتباط برقرار کنید .

ب پشتیبانی و حمایت مالی

\$

من به کمک مالی نیاز دارم.

چه کسی می تواند به من کمک کند؟

\$

\$



برای پناهجویان و پناهندگان:

مرکز پناهندگی بانکوک (BRC)

- یک چارچوب مداخله ای مبتنی بر پول نقد (CBI) با هدف کمک به پناهندگان شهری برای استقلال بیشتر و رفع نیازهای اولیه کمک می کند.

CBI مبتنی بر بازدید از خانه و ارزیابی میزان آسیب پذیری است و شفافیت و انصاف آن توسط هیئت چند نفره تضمین می شود. این هیئت براساس موارد کاملاً مستند تصمیم گیری می کند. براساس معیارهای واضح ، دیدار از منزل ، نیازهای جامع و ارزیابی آسیب پذیری توسط مددکاران حرفه ای اجتماعی ، به افراد آسیب پذیر برتری داده می شود.

• 167/1 Soi Ratchadaphisek 36 Yaek 19-9,
Chan Kasem, Chatuchak, Bangkok 10900

• تلفن: 101 EXT (+66) 2-512-5632-4 (دوشنبه تا جمعه)

کمیسیون عالی سازمان ملل برای پناهندگان UNHCR

- UNHCR و COERR-BRC شریک اجرای خدمات اجتماعی است.
- UNHCR و COERR-BRC پشتیبانی مالی را برای پناهندگان در IDC و خارج از IDC از طریق CBI (مداخلات مبتنی بر پول نقد) فراهم می کند. این پشتیبانی اتوماتیک نیست و به صورت پرونده به پرونده بررسی قرار می گیرد.
- لطفاً برای اطلاعات بیشتر در مورد CBI به بخش اطلاعات CBI مراجعه نمایید.



برای پناهجویان:

خدمات پناهندگی Jesuit یا (JRS) برنامه پناهندگان شهری (JRS-URP)

- افراد نیازمند به کمک در روزهای کاری به این دفتر تشریف بیاورند: دوشنبه، سه شنبه و پنجشنبه از ساعت 9 تا 15:30 برای کسانی که معیارهای URP را دارا هستند، پشتیبانی مالی ارائه خواهد شد.

شماره تماس: +66 84-427-4136

پست الکترونیکی: urp.caseworker@jrs.or.th و
cc: urp.pd@jrs.or.th

43 Phahonyothin Road, Soi Rachawithi 12,
Victory Monument, Phayathai.

ج امرار معاش

3

آیا اگر ناتوان باشم و نتوانم کار کنم، آیا کمکی وجود دارد؟

مراکز پناهندگی بانکوک (BRC) یک پروژه چند منظوره ای را که مبتنی بر پول نقد با مداخله (CBI) است برای کمک به پناهندگان اجرا می کند. CBI مبنی بر بازدید کردن در خانه و ارزیابی نمودن آسیب پذیری است. برای اطلاعات بیشتر لطفاً با BRC تماس بگیرید. و اگر شما پناهجو هستید برای جزئیات بیشتر لطفاً با JRS تماس بگیرید.

2

خطرات کار بدون مجوز کار چیست؟

همه خارجی ها (شهروندان غیر تایلندی) باید ویزای کار و مجوز کار را برای استخدام رسمی دریافت کنند. شما اگر بدون مجوز کار کنید، احتمال دارد که گرفتار شوید، و یا در IDC بازداشت شوید، و از شما خواسته شود که مبلغی جریمه را بپردازید و از کشور اخراج (دیپورت) شوید. همچنین خطر مورد اتهام جنایی قرار گرفتن نیز وجود دارد.

1

آیا سازمانهایی وجود دارند که فرصتهای امرار معاش را برای پناهجویان و پناهندگان افزایش یا ارتقا می بخشند؟

آیات سازمانهایی وجود دارند که فرصتهای امرار معاش را برای پناهجویان و پناهندگان افزایش یا ارتقا می بخشند. CHAMALiIN برای ارتقای امرار معاش زنان پناهنده اجرا می کنند. برای اطلاعات بیشتر لطفاً با AAT و HOST International تماس بگیرید.



د صحت و سلامتی

شما می توانید با بخش کمک مرکز پناهندگان بانکوک که بر اساس پرونده به پرونده میباشد با UNHCR به تماس شوید. مرکز پناهندگان بانکوک (BRC) می تواند برای شما فراهم سازد:



در صورت بیمار شدن چه کار کنم؟

1

- لیستی از بیمارستانهای دولتی و مراکز بهداشت عمومی در منطقه شما و همچنین اطلاعاتی در مورد حمایت مالی برای پرونده هایی که تهدید کننده زندگی میباشد.
- اطلاعات در مورد واکسیناسیون
- مشاوره در مورد برنامه ریزی خانواده و کنترل تولد
- می توانند برای شما یک مترجم در بیمارستان رجیوتی ارائه دهند اما یک روز یا قبل از باید اطلاع داده شود
- اطلاعات و مشاوره در مورد کمک به نسخه های پزشکی
- ارزیابی روانشناختی
- ارتقاء بهداشت
- دسترسی به خدمات ملی و سایر خدمات موجود.

معمولاً مراقبتهای قابل بازپرداخت شامل موارد زیر است:

- درمان موارد تهدید کننده زندگی
- مراقبت اضطراری / تصادفی (فقط در شرایطی که تهدید کننده زندگی باشد)
- مراقبت های پزشکی از بارداری و نوزادان (فقد اولین بارداری در تایلند)
- ایمن سازی طبق دستور العمل های ملی در مرکز بهداشت عمومی
- دسترسی به پیشگیری ، آزمایش و مراقبت از موارد HIV / AIDS ، SGBV ، TB و STI و برخی از بیماریهای مزمن
- لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر با BRC تماس بگیرید. برای بازپرداخت هزینه پزشکی ، گزارش پزشکی لازم است.

اطلاعات بسیار مهم برای پشتیبانی یا حمایت پزشکی از BRC

- BRC از شما تقاضا دارد که قبل از مراجعه به بیمارستان به آنها اطلاع دهید.
- لطفاً در طی ساعات کاری دفتر با شماره تلفن 4-5632-512-2 (+66) 108 EXT با BRC تماس بگیرید.
- در مواقع اضطراری پس از ساعات کار ، با شماره تلفن آنها در شماره 86 010 4117 (+66) که هر روز از ساعت 07:00 تا 23:00 فعالیت می کند ، تماس بگیرید تا راهنمایی هایی در مورد وضعیت اضطراری ارائه دهند. (خدمات مترجمی فقط از ساعت 09:00 - 16:00 در روزهای هفته در دسترس است).
- از طرف دیگر ، می توانید به بنیاد نو چی (Tzu Chi) و کلینیک Suksala Nanak نیز مراجعه کنید. بنیاد Tzu Chi دارای یک کلینیک رایگان است که به طور مرتب در هر یکشنبه آخر ماه از ساعت 09:00 - 15:00 روزه روی Suan Luang Ror Kao (Suan Luang Rama IX) اجرا می شود.

- داروهای عمومی ، واکسیناسیون کودکان برای کودکان زیر 5 سال
- درمان دندانپزشکی برای افراد زیر 18 سال (حداکثر 2-3 بار در سال)
- اتوبوس رفت آمد رایگان از Udomsuk BTS (ایستگاه قطار هوایی)
- داروی رایگان
- آزمایش خون و آزمایش های اولیه
- کلینیک روانشناسی
- طب سوزنی

- یک پزشک زن دارد که انگلیسی ، تایلندی و هندی صحبت می کند.
 - توسط انجمن سیک اداره می شود.
 - هیچ هزینه ای برای پزشک نباید پرداخت نمایید اما برای داروها (حداکثر 200 تایلندی) باید پرداخت کنید.
- توسط خود شما
- بسیاری از داروخانه ها داروساز با شما انگلیسی صحبت می کنند و حتی می توانند به شما در مصرف داروهای بدون نسخه حتی با آنتی بیوتیک کمک کنند.
 - توجه داشته باشید که دارو های تایلندی ارزان تر از مشابه خارجی ان است.
 - بیمارستانهای دولتی و مراکز بهداشت عمومی نسبت به بیمارستانهای خصوصی به طور قابل توجهی ارزان تر هستند.

چه میشود اگر تصادف کردم؟

از کجا می توانم به خدمات بهداشت روانی دسترسی پیدا کنم؟

چه کسی می تواند به من کمک کند اگر باردار هستم؟



4

- لطفاً در اسرع وقت با BRC تماس بگیرید. درمانی که قابل باز پرداخت باشد برای مراقبت های اضطراری یا تصادفی و فقط در شرایطی که تهدید کننده زندگی میباشد.



3

- برای اطلاعات بیشتر می توانید به واحد پزشکی BRC مراجعه کنید.
- اگر شما یا هر کس دیگری به حمایت روانی اجتماعی / روانشناختی و مقابله با استرس نیاز دارید ، لطفاً روز دوشنبه یا سه شنبه یا پنجشنبه به URP-JRS بروید.



2

- اگر باردار هستید و به کمک نیاز دارید ، لطفاً با BRC تماس بگیرید. لطفاً توجه داشته باشید که BRC هزینه مراقبتهای قبل از تولد (محدود به 5 بار) و زایمان کودک را برای مادرانی که اولین بارداری در تایلند دارند ، پوشش می دهد.
- BRC مشاوره ، اطلاعات و کمک در مورد مسائل مربوط به تنظیم خانواده را ارائه میدهد

من هنوز در UNHCR ثبت نام نکرده ام یا پرونده من با UNHCR بسته شده است و دیگر نمی توانم به خدمات و بودجه پزشکی BRC دسترسی پیدا کنم.

از کجا می توانم یک آزمایش غربالگری سل رایگان دریافت کنم؟

5



- سعی کنید مرکز بهداشت عمومی نزدیک خودتان را پیدا کنید و به خاطر داشته باشید که در تایلند ، داروهای زیادی در داروخانه ها موجود است. داروهای ساخت تایلند بسیار ارزانتر از داروهای وارداتی است.



6

- اگر در انتظار ثبت نام در UNHCR هستید یا پرونده شما بسته شده است ، لطفاً از طریق شماره تلفن پزشکی با BRC تماس بگیرید تا از مراکز بهداشت عمومی و یا بیمارستانهای منطقه خود همانطور که در بالا اشاره شد سؤال کنید. برخی از آنها مراقبت های پزشکی از 50 بات را ارائه می دهند. همچنین باید هزینه داروها را بپردازید. کلینیک کوچکی دیگر از انتخاب ها برای بیماریهای غیر اضطراری است

- در مورد سل و (HIV) ایدز ، BRC غربالگری و معالجه را طبق توصیه پزشکان انجام می دهد ، لطفاً برای اطلاعات بیشتر هر روز در ساعات کاری با بخش خدمات درمانی و ارجاع پزشکی تماس بگیرید.

ه خانواده



1. چه کسی می تواند کمک کند اگر می خواهیم یک عضو مفقود شده خانواده را پیدا کنیم؟

کمیته بین المللی ICRC (صلیب سرخ) ، صلیب سرخ ملی و جوامع هلال احمر در سراسر جهان برای یافتن مردم و برقراری ارتباط مجدد آنها با خانواده هایشان همکاری می کنند. برای ارتباط با آنها می توانید با AAT تماس بگیرید تا رابطه تماس شما را با آنها برقرار بسازند.



و شما همچنین می توانید مستقیماً با خود سازمان ها تماس بگیرید:

انجمن صلیب سرخ تایلند

● 2-256-4032-6 (+66) یا 1644 ، ایمیل: webmaster@redcross.or.th

● انجمن صلیب سرخ تایلند

International Relations Department, Administration Bureau,
Terd Prakiat Building 1871, Henry Dunant Road, Bangkok 10330

کمیته بین المللی صلیب سرخ (ICRC)

● تلفن: 2-262-1680 (+66) ، ایمیل: ban_prot@icrc.org

● Regional Delegation, 191/6-8 CTI Tower, 30th Floor,
Ratchadapisek Road, Klongtoey, Bangkok 10110, Thailand

2. چگونه می توانم با مرگ یکی از اعضای خانواده در تایلند کنار بیایم؟

برای افراد دارای پرونده فعال ، می توانید برای کمک و مشاوره بیشتر در مورد نحوه دریافت گواهی فوت با UNHCR یا AAT تماس بگیرید. BRC از تشییع جنازه برای پناهندگان دارای پرونده فعال در چارچوب CBI پشتیبانی می کند ، لطفاً 2-512-5632-4 (+66) EXT 101 با تماس بگیرید.

5

تحصیلات

آموزش کودکان آ



من می خواهم فرزندانم را در مدرسه دولتی تایلند ثبت نام کنم

1

BRC همچنین پذیرش کودکان در مدارس دولتی تایلند و خصوصی و همچنین مدارس بین المللی بطور رسمی شناخته شده در سطح مقدماتی و متوسطه را تسهیل می کند. کمک ها مطابق با صلاحیت و استاندارد کمک به پناهندگان و پناهجویان خواهد بود. جدا از آن BRC همچنین مشاوره و راهنمایی را برای والدین و دانش آموزان فراهم می کند.

برای ثبت نام و کسب اطلاعات بیشتر با بخش آموزش BRC با شماره 4-5632-512-2 (+66) 308 EXT یا 309 تماس بگیرید.

تایلند یک سیاست آموزش و پرورش دارد ، معروف به "آموزش برای همه" ، که دسترسی به آموزش را برای همه کودکانی که در تایلند زندگی می کنند ، را دربر میگیرد.

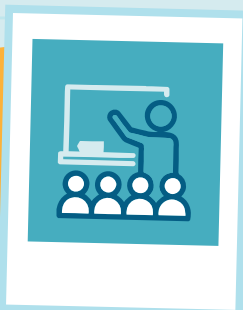
UNHCR (از طریق همکار خود COERR) کلاس های فشرده تایلندی را در مدرسه خواهران خوب چوپان (Good Shepherd Sisters) برگزار می کند - با 1 هدف کودکان 6 تا 17 ساله. این کلاس ها از دوشنبه تا جمعه (به جز چهارشنبه) بین ساعت 10:00 - 15:00 با استراحت یک ساعته ناهار برگزار می شود.

آیا فرزندان من بعد از فارغ التحصیلی مدرک دریافت می کنند؟

2

3

اگر می خواهم فرزندانم مهارت های انگلیسی خود را بهبود بخشند ، چه کاری باید انجام دهم؟



برخی سازمان های غیردولتی یا سازمان های دیگری وجود دارند که دوره های انگلیسی را ارائه می دهند.



خیر ، هیچ سند رسمی پس از فارغ التحصیلی در حال حاضر برای برنامه فشرده تایلند وجود ندارد. اما ، کسانی که در مدارس دولتی تایلند تحصیل می کنند (مدارس معتبر از نظر وزارت آموزش و پرورش) پس از فارغ التحصیلی گواهی رسمی دریافت می کنند.

ب آموزش غیررسمی

آیا روشها و گزینه های دیگری نیز برای آموزش فرزندانم وجود دارد؟



تعدادی زیادی از سازمان ها وجود دارند که هدف آنها حمایت از آموزش های فنی و حرفه ای به پناهجویان و پناهندگان است. شما می توانید از لیست زیر را پیدا کنید:

پل دوستی (کلیسای باپتیست بانکوک)

- مرکز انگلیسی
- English Friendship Bridge یک مکان مثبت برای یادگیری زبان انگلیسی به صورت رایگان است.
- کلاس ها بصورت هفتگی جمعه ها و شنبه ها از ساعت 19:30- 18:00 و یکشنبه ها از 11:00-10:00 برگزار می شود.
- دروس شامل یادگیری درباره کتاب بایبل نیز می باشد.
- جزئیات تماس: (+66) 2-746-1502 ، ایمیل bjbangkok@gmail.com ، Khwaeng ، Sukhumvit 101/1 Rd ، Khet Phra Khanong ، Bang Chak Bangkok 10260
- www.facebook.com/pages/Bangjak-Batist-Church/3809579219

آشپزخانه شجاع

- لطفاً در مورد در دسترس بودن ، از قبل با سازمان تماس بگیرید.
- گروه های هدف: کلاس های مخصوص کودکان (3 تا 6 سال) 10:00 - 12:00 هر روز دوشنبه ، چهارشنبه و جمعه
- کلاس های مخصوص نوجوانان (سنین 11 تا 17 سال) هر شنبه 10:00 - 15:00
- از خانواده های پناهنده ساکن در Saphan Mai استقبال می شوند.
- جزئیات تماس: منطقه Saphan Mai <http://courageouskitchen.org>

مدرسه زبان خواهران خوب چوپان (گود شی پرد)

- گروه های هدف: کودکان از سن مهد کودک تا 17 سال و بزرگسال.
- کودکان می توانند زبان تایلندی ، زبان انگلیسی ، مطالعات اجتماعی و ریاضیات را یاد بگیرند.
- مشخصات تماس: (+66) 2-245-0457 ، ایمیل: info@goodshepherdbangkok.com ، Din Daeng Road 4128/1
- www.goodshepherdbangkok.com
- ساعات کاری: دوشنبه تا جمعه 16:00 - 09:00

ج آموزش بزرگسالان

من می خواهم انگلیسی یاد بگیرم ، کجا می توانم مراجعه نمایم تا به طور رایگان انگلیسی را یاد بگیرم؟

مرکز پناهندگی بانکوک

- مشخصات تماس: 167/1 Yaek 19-9 ، Soi Ratchadaphisek 36 ، Chatuchak ، Chan Kasem 10900 Bangkok
- تلفن: (+66) 2-512-5632-4 EXT 108

بنیاد زندگی خلاق کلیسای مسیح

- مشخصات تماس: Suan Phlu, Soi Phra Phinit, 170/23 10120 Thailand, Bangkok, Sathon, Thung Maha Mek
- تلفن: (+66) 2-679-3180
- www.creativelifefoundation.com
- www.facebook.com/creativelifefoundation

گزینه های من برای آموزش عالی ، دانشگاه یا دوره آنلاین کدام اند؟



(www.futurelearn.com) Future Learn

- صدها دوره آنلاین رایگان از دانشگاه های برتر و سازمان تخصصی.

(www.open2study.com) open2study

- www.open2study.com یک روش آنلاین است که طیف وسیعی از دوره های مختلف آموزشی را ارائه می دهد.
- دوره ها همه رایگان نیستند ، لطفا هنگام ثبت نام بررسی کنید.
- شما یک مدرک موفقیت و رایگان را می توانید به سابقه کاری خود اضافه کنید را دریافت خواهید کرد.
- این دوره ها را نمی توان به یک درجه و اندازه حساب کرد.

دانشگاه مردم (UoPeople) (www.uopeople.edu)

- دانشگاه مردم نخستین دانشگاه معتبر آنلاین و غیرانتفاعی و رایگان است. اختصاص داده شده برای دسترسی به آموزش عالی در سطح جهان، UoPeople برای کمک به فارغ التحصیلان مقطع دبیرستان مناسب برای غلبه کردن بر محدودیت های مالی ، جغرافیایی ، سیاسی و شخصی و کسانی که آنها را در جلوگیری از تحصیلات دانشگاهی باز می دارند طراحی شده است.
- برای پذیرش در مقطع کاردانی یا لیسانس در UoPeople ، متقاضیان باید حداقل 18 سال سن داشته باشند ، باید دارای مدرک دیپلم دبیرستان باشند و باید مهارت زبان انگلیسی شان را اثبات کنند (همراه با تافل / آیلتس و غیره).
- برای پذیرش در برنامه MBA UoPeople ، متقاضیان باید به انگلیسی مسلط باشند ، لیسانس را از کالج یا دانشگاه معتبر کسب کرده باشند ، باید حداقل دو سال تجربه کار تمام وقت داشته باشند و باید توصیه نامه ارائه دهند.

edX (www.edx.org)

- این یک منبع آنلاین به زبان انگلیسی است که تعدادی دوره را به صورت رایگان ارائه می دهد.
- با این حال برای ثبت نام در یک دوره برای دریافت مدرک یا دوره پرداخت شده به یک حساب بانکی یا کارت اعتباری نیاز دارید.

کیرون آنلاین (https://kiron.ngo)

- کیرون یک سازمان غیرانتفاعی است که می خواهد به پناهندگان کمک کند IDPs و پناجویان به طور رایگان به آموزش عالی دسترسی می یابند (دوره ها معمولاً 3 سال طول می کشد).
- کیرون رایگان است ، اما فقط برای پناهندگان ، پناجویان و آوارگان داخلی است.
- کیرون قصد دارد دانشجویان خود را به دانشگاه های همکار در بین کشور محل زندگی دانشجویان منتقل کند. اگر در کشوری هستید که کیرون هنوز دانشگاه همکار ندارد ، هنوز می توانید برای تکمیل مدرک خود به یکی از دانشگاه های همکار ما مراجعه کنید.

اطلاعات مهم در مورد کیرون KIRON

- کیرون یک فرصت آموزشی است ، اما یک دانشگاه نیست کیرون دسترسی مستقیم به دانشگاه یا مدرک را ندارد.
- کیرون یک دانشگاه رسمی نیست ، بلکه یک ارائه دهنده خدمات است که به شما کمک می کند تحصیلات خود را با دوره های آنلاین شروع کنید.
- کیرون دوره های کارشناسی ارشد را ارائه نمی دهد.
- ثبت نام به عنوان دانشجو در Kiron هیچگونه حقوقی را به عنوان دانشجو در هیچ کشوری برای شما فراهم نمی کند.

کورسرا (https://refugees.coursera.org) کورسرا

- کورسرا دسترسی جهانی به دانشگاهها و سازمانهای برتر همکارشان که دوره های آنلاین را ارائه می دهند فراهم می کند.
- برنامه جدیدی که توسط دولت ایالات متحده حمایت می شود ، از پرداخت هزینه دوره برای پناهندگان خودداری خواهد کرد.
- اگر کمک هزینه مالی را در یک دوره خاص دریافت کنید ، فقط مربوط به آن دوره خواهد بود. شما قادر خواهید بود به تمام محتوای دوره دسترسی داشته باشید و کلیه کارهای مورد نیاز برای کسب گواهی دوره را تکمیل کنید.
- می توانید مهارتهای ارتباطی انگلیسی خود را قبل از اقدام به هر یک از برنامه های (مدرک رایگان آنلاین) در سطح موجود Coursera به سطح بعدی برسانید!
- پناهندگان و پناهنجویان ثبت شده در UNHCR می توانند در صورت تمایل به ثبت نام با BRC تماس بگیرند. انواع بسیاری از دوره ها در بسیاری از زبان ها وجود دارد.



د آموزش فنی و حرفه ای

آیا سازمانی وجود دارد که یک برنامه آموزش مهارت را برای پناهنجویان و پناهندگان اجرا کند و چه نوع آموزش هایی را انجام می دهد؟



بورسیه تحصیلی فعالیت های مهارتی (SAS) از خواهران خوب چوپان یا گود شی پرد

- مهارت های انگلیسی ، تایلندی و فنی و حرفه ای را در مدرسه Good Shepherd (پنج روز در هفته) ارائه می دهد.
- شرکت کنندگان موظف هستند انگیزه خود را بیان کنند که چرا مایل به شرکت در برنامه است.
- به شرکت کنندگان ماهانه و به شرط حضور آنها ، برای نیازهای اساسی مسکن و غذا به آنها کمک می شود.

خواهران خوب چوپان یا (گود شی پرد)

- دوره ای از مهارت های مارکتینگ، زبان تایلندی ، آرایشگری برای بزرگسالان را آموزش می دهند
- مشخصات تماس: 2-245-0457 (+66) ، ایمیل: shepherd@cscoms.com ، Din Dang Road 4128/1

پروژه HOST و CHAMALIin

- CHAMALIin فضایی را ایجاد می کند و موادی را برای تولید صنایع دستی فراهم می کند که هویت فرهنگی آنها را تأیید می کند. این پروژه به دنبال توانمندسازی زنان از نظر اقتصادی و اجتماعی است که با توسعه مهارت های خود ، آمادگی معیشت و دسترسی به فرصت های درآمد زایی را فراهم می آورد تا زنان بتوانند به خود متکی باشند. برای اطلاعات بیشتر با AAT و HOST International تماس بگیرید.

آشپزخانه شجاع یا Courageous Kitchen

- کلاس های آشپزی فراهم کرده اند ، توزیع مواد غذایی و کمک های مالی کوچک.
- جزئیات تماس با ما: Saphan Mai area http://courageouskitchen.org Sukhumvit 101/1



6

باید ها و
نباید ها در تایلند

باید ها و نباید ها در تایلند

باید ها

بطور متوسط و پوشیده در معابد یا بناهای تاریخی لباس بپوشید آشغال.

از قوانین تایلندی پیروی کنید تا پلیس بهانه ای برای متوقف کردن شما نداشته باشد. در تایلند شما می توانی به این دلایل متوقف شوید و حتی برای این موارد ممکن است هزینه پرداخت نمایید:

- رد شدن از خیابان یا J-Walking
- آشغال ریختن
- سیگار کشیدن در اماکن عمومی از جمله ادارات دولتی، معبد، ایستگاه اتوبوس، رستوران، پارک و غیره

برای مراقبت از سلامتی و بهداشت خود نهایت تلاش خود را انجام دهید. لباس منظم بپوشید و تمیز و پاک زندگی نمایید.

روابط خوبی با همسایگان و جامعه تایلندی حفظ کنید. (به عنوان مثال مفید بودن و سخاوتمند بودن) به فرهنگ و هنجار آنها احترام بگذارید. داشتن همسایگان خوب می تواند اطلاعات مفیدی را در اختیار شما قرار دهد.

پایین پاهای / بالای سر - در تایلند سر شما بلند و مقدس شمرده می شود و پای شما پایین یا پست و کثیف در نظر گرفته می شود. بسیار ناخوشایند به نظر می رسد که پاهای خود را بالاتر از سر شخص دیگری بکشید (به خصوص اگر آنها از شما بزرگتر باشند). اشاره به یا لمس کردن چیزی با پاهای نیز بی ادبی است. به یاد داشته باشید هنگام ورود به خانه تایلندی ها یا یک منطقه مقدس کفش خود را از پاهای خود در بیاورید یا دور کنید.

برای همه شرایط برنامه ریزی کنید و برای برنامه های تان همیشه یک برنامه دوم داشته باشد و برنامه دوم تان یک برنامه پشتیبانی داشته باشید.

نباید ها

عصبانی نشوید و در ملاء عام یا مکان ها عمومی فریاد نزنید و یا با کسی بد برخورد نکنید - مردم تایلند به طور کلی ملایم صحبت می کنند و از هرگونه برخورد شخصی خودداری می کنند. لطفاً فریاد نزنید و یا صدایتان را بلند نکنید.

الکل یا شراب ننوشید. این یک عامل کلیدی بوده که منجر به ناراحتی عمومی شده است.

پاهای خود را از روی پاهای کسی نکشید - در تایلند اگر کسی پاهای خود را از روی پاهای کشیدگی کسی عبور دهد، بسیار تند و بی ادبی معنی می دهد. باید از آخر پای آنها قدم بزنید.

به سمت یا طرف کسی با دست خود اشاره ندهید: اشاره به کسی در بسیاری از فرهنگ ها اما به ویژه در تایلند بسیار بی ادبانه و ناجور است. اگر خواستید که ب به یک شخص اشاره کنید، این کار را با بلند کردن چانه خود در جهت آنها انجام دهید. هنگام اشاره کردن برای آمدن کسی، از انگشت ها

به سمت بالا استفاده نکنید. با کف دست های خود مستقیم به طرف زمین آرام و آهسته اشاره کنید و کف دست خود را به سمت زمین حرکت دهید برای اشیاء و حیوانات بی جان، مؤدبانه تر این است که با دست خود اشاره کنید، نسبت بر اینکه با یک انگشت خود اشاره نمایید.

سعی نکنید در گروه های بزرگ با افراد سفره کنید و در گروه های پرسر و صدا در خارج از ساختمان آپارتمان خود جمع نشوید.

برگه ای یا کارت RSD خود را با کسی به اشتراک نگذارید. و آن را محرمانه برای خودتان نگه دارید.

باید ها و نباید ها در تایلند

باید ها

به پادشاه و خانواده سلطنتی احترام بگذارید - مردم تایلند احترام زیادی به پادشاه و خانواده سلطنتی خود نشان می دهند و شما همیشه باید به عنوان بازدید کننده در تایلند به آنها احترام بگذارید. قانون Lese Majeste - قانون مجازات تایلند در ماده 112 توضیح می دهد: "هر کس پادشاه، ملکه، وارث یا رئیس را تهمت بزند، توهین کند یا تهدید کند، با حبس از سه تا پانزده سال مجازات می شود."

زبان تایلندی را بیاموزید و از غذای تایلندی محلی بخورید (غذای تایلندی معمولاً ارزانتر می باشد و با داشتن مهارت های زبانی معمولاً زندگی شما کمی آسانتر خواهد شد).

کارت سازمان ملل یا UNHCR خود را همیشه با خود داشته باشید و یا یک قطعه عکسی از کارت خود همیشه در همه اوقات.

نباید ها

بوس نکنید و محبت زیادی را در مکان های عمومی نشان ندهید.

از پخش موسیقی با صدای بلند و آواز خواندن در آخر شب در محل اقامت خود جلوگیری نمایید. حملات ناگهانی پلیس مهاجرت اغلب از نتیجه شکایت همسایگان است. به همین ترتیب، برای PoC ها یا اشخاص درخواست داده به سازمان بسیار مهم است که روابط خوبی با همسایگان خود داشته و از فعالیت های بلند در شب دوری کنند. علاوه بر این، صاحبخانه ممکن است در صورت مشاهده اتاق هایی پر ازدحام با مقامات اجرای قانون تماس بگیرد. لطفاً قوانین صاحبخانه رعایت کنید.

از رسانه های اجتماعی یا از هر روش آنلاینی دیگر برای کلاهبرداری یا افترا استفاده نکنید، زیرا شما می توانید به دلیل نقض قانون جرایم رایانه ای 2017 متهم شوید.



تمويل شده توسط دولت ایالات متحده